Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 13

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 18. Januar
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 18 janvier
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 13

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 13

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 89549—89570.
Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Umwandlung in ein Hauptzollamt des Zollamtes Basel (Freiburgerstrasse). — Transformation en un bureau principal du bureau de douane de Bâle (Freiburgerstrasse).
Luftpostverkehr nach überseeischen Ländern. — Relations aéropostales avec l'outre-mer.
Postcheckverkehr. Verzinsung der Rechnungsguthaben. — Service des chèques postaux. Intérêt sur l'avoir en compte.
Telephonverkehr mit Südwestafrika. — Correspondance téléphonique avec le Sud-Ouest africain.
France: Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises agricoles contingentées.
Schweizerischer Geldmarkt.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 522059 auf Kantonalbank Schwyz, per Fr. 96,603.94.

~~Der unbekannte Inhaber des Wertpapieres wird aufgefordert,~~ dasselbe innert Jahresfrist der Gerichtskanzlei Küssnacht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 17²)

Küssnacht, den 15. Januar 1937

Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht.

Es werden vermisst:

1. Zwei Schuldbriefe zugunsten der Erben der Wwe. Josefa Bruhin-Kessler sel., per Fr. 1500, d. d. 18. März 1875, und per Fr. 1500, d. d. 6. April 1912, haftend auf Nr. 451 G. B. Schübelbach, dem Laurenz Pravin gehörend.
2. Lebensversicherungspolice Nr. VmC 234333 Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, d. d. 11. Oktober 1920, zugunsten des Bernardin Marty, von Oberiberg, in Altendorf, mit Fr. 5000 Versicherungssumme, fällig spätestens am 11. Oktober 1950.

Die unbekannten Inhaber dieser Papiere werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von dieser Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidium March vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 14¹)

Lachen, den 5. Januar 1937. **Der Bezirksgerichtspräsident:**
Diethelm.

Widerrufe — Révocations

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, décidons qu'il ne sera point suivi à l'ordonnance du 3 octobre 1936 relative à la production et à l'annulation éventuelle des titres suivants: 5 certificats au porteur de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, nos 78495 et 78496, de 1000 francs chacun, émission du 30 novembre 1934 à l'échéance du 30 novembre 1937; nos 41042 à 41044, de 1000 francs chacun, émission du 30 septembre 1935 à l'échéance du 30 septembre 1940.

Rapportons la défense de payer contenue dans cette ordonnance, laquelle se trouve ainsi annulée pour ces titres. VII. R. (W 18)

Genève, 14 janvier 1937. **Tribunal de Première Instance de Genève:**
W. Yung, président.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bankgeschäft. — 1937. 13. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft **W. Meyer & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1935, Seite 1089), ist der Kommanditär Friedrich Wenner-Andreae infolge Todes ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung und Prokura sind erloschen. Neu tritt als Kommanditär mit einer Vermögenseinlage von Fr. 25,000 in die Firma ein Giovanni F. A. Wenner, von St. Gallen, in Zürich. Die Geschäftsnatur der Firma wird abgeändert auf Bankgeschäft. Eine weitere Kollektivprokura wird erteilt an Ferdinand H. Moos, von und in Zürich.

14. Januar. **« Kosmos » Annoncen- und Verlags-Aktien-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3141). Frau Frieda Schröder ist aus dem Verwaltungsrate ausgetreten; deren Unterschrift ist erloschen. Hans Huber-Wiprächtiger ist nunmehr einziger Verwaltungsrat und führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich Rigiplatz 1, in Zürich 6.

Handelsgärtnerei. — 14. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft **Aug. Hofmann's Erben,** in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3089), Handelsgärtnerei, sind die Gesellschafterinnen Anna Hofmann und Martha Hofmann ausgeschieden.

Zigarren. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Oreste Fuschini,** in Winterthur 1, ist Oreste Fuschini, von Winterthur, in Winterthur 1. Die Firma erteilt Einzelprokura an Augusta Fuschini geb. Dattner, von und in Winterthur. Zigarren-Spezialgeschäft en gros und en détail. Schützenstrasse 22.

Technische Neuheiten. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Walter Gfeller,** in Zürich 10, ist Rich. Walter Gfeller, von Vechigen (Bern), in Zürich 10. Vertrieb technischer Neuheiten. Dammstrasse 35.

14. Januar. Inhaber der Firma **Albert Moos, Ziegelei Lufingen,** in Lufingen, ist Albert Moos, von und in Lufingen. Ziegelei.

Effektenhandel. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Max Vogel,** in Zürich 2, ist Max Vogel, von Zürich, in Zürich 2. Effektenhandel. Tödistrasse 52.

Uebersceische Produkte. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Ewald Weyermann,** in Zürich 7, ist Ewald Weyermann, von Zürich, in Zürich 7. Import überseeischer Produkte (Därme und Gewürze). Schnekkenmannstrasse 17.

14. Januar. Inhaber der Firma **Karl Zerkiebel, Dipl. Elektr. Ing. E. T. H. « AZE » Auto-Zünd-Elektric,** in Zürich 3, ist Karl Zerkiebel, von Zürich, in Zürich 3. Konstruktion und Vertrieb elektrotechnischer Produkte. Haldenstrasse 140.

Metzgerei. — 14. Januar. Die Firma **Hermann Gnädinger,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1923, Seite 419), Metzgerei und Wursterei, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue gleichnamige Firma erloschen.

Inhaber der Firma **Hermann Gnädinger,** in Winterthur 1, ist Hermann Gnädinger, von Diessenhofen (Thurgau), in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Firma. Metzgerei und Wursterei. Neumarkt 9.

Geschenk- und Bedarfsartikel. — 14. Januar. Die Firma **Theobald Wolfinger,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1936, Seite 1646), Neuheiten-Vertrieb in Geschenk- und Bedarfsartikeln, ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Markenartikel. — 14. Januar. **Helcap A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1935, Seite 2833), Fabrikation und Vertrieb von Markenartikeln. Gemäss notariellem Protokoll vom 30. Dezember 1936 ist die Auflösung der Gesellschaft und die Durchführung der Liquidation konstatiert worden. Die Firma ist erloschen.

Vertretungen, Verwaltungen. — 14. Januar. Die Firma **Privat-Union Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1934, Seite 2577), Uebernahme von Vertretungen jeder Art, Verwaltungen usw., wird infolge des über diese Aktiengesellschaft verhängten Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar. **Bürohaus an der Walche A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1934, Seite 3018). Paul Sturzenegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Theophil Spörri, Kaufmann, von Zürich, in Erlenbach (Zürich). Derselbe führt Kollektivunterschrift mit je einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

Feigengelée. — 1937. 13. Januar. Inhaber der Firma **Hans Schanz,** in Köniz, ist Robert Hans Schanz, von Bern, in Köniz. Fabrikation und Vertrieb des Feigengelée «Nektar». Neuhausplatz. Köniz.

Masschneiderei, Konfektion. — 13. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft **Schoenmann, Rüttenauer & Co.,** Masschneiderei (Zivil- und Uniformen) und Herrenkonfektion, in Bern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1936, Seite 314), ist der Gesellschafter Benno Rüttenauer ausgeschieden. Die Gesellschaft wird von den verbleibenden Gesellschaftern Ernst Schoenmann und Robert Schneiter unter der Firmabezeichnung **Schoenmann & Cie.** weitergeführt. Die Gesellschafter zeichnen nunmehr einzeln.

Fuhrhalterei, Transporte. — 13. Januar. Die Firma **Stähli-Freiburghaus,** Fuhrhalterei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1654), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Ernst Freiburghaus, vorm. Stähli-Freiburghaus», in Bern.

Inhaber der Firma **Ernst Freiburghaus, vorm. Stähli-Freiburghaus,** in Bern, ist Ernst Freiburghaus allié Balmer, von Neuenegg, in Bern. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Stähli-Freiburghaus», in Bern. Camionage, Möbeltransporte. Länggasstrasse 103.

14. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Brauerei zum Gurten A. G.,** mit Sitz in Wabern, Gemeinde Köniz (S. H. A. B. Nr. 296 vom

17. Dezember 1936, Seite 2958), sind die Mitglieder Gottfried Müller und E. Hans Mahler ausgeschieden.

Bureau Fraubrunnen

Wirtschaft. — 14. Januar. Die **Firma Karl Haldi,** Betrieb der Wirtschaft zum Löwen, in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1933, Seite 1206), ist infolge Konkurseröffnuug über den Firmainhaber vom 5. Januar 1937 von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Gipser- und Malergeschäft. — 14. Januar. Die Firma **Wwe. Bischoff-Buchs,** Einzelfirma, Gipser- und Malergeschäft auf dem Spiezmoos zu Spiez (S. H. A. B. Nr. 295 vom 18. Dezember 1931, Seite 2711), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Gipser- und Malergeschäft. — 14. Januar. Wwe. Margaritha Bischoff geb. Buchs, von und in Spiez, und Ernst Bischoff-Ryser, von und in Spiez, haben unter der Firma **Wwe. Bischoff & Sohn,** in Spiez, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 begonnen hat. Gipser- und Malergeschäft.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Verwaltungs- und Inkassogeschäft usw. — 1937. 8. Januar. Roman Gut, von Luzern, Otto Schnyder, von Flühli (Luzern), und Adolf Bürgisser, von Luzern, alle wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **R. Gut & Cie.,** in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1937 begonnen hat. Unbeschränkt Haftender ist Roman Gut; Kommanditäre mit je Fr. 2000 sind Otto Schnyder und Adolf Bürgisser. An diese ist Kollektivprokura erteilt. Betrieb eines Verwaltungs- und Inkassogeschäftes; Diskontgeschäfte, Abtretungen, Kauf und Verkauf von Hypotheken, Gewährung von Darlehen und Konto-Korrent-Krediten gegen Real- und Personalsicherheiten. Pilatusstrasse 39.

Bäckerei. — 11. Januar. Die Firma **R. Bucher-Felder,** Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung, in Flühli (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2471), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Mehl, Spezereien. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Josef Bucher,** in Flühli, ist Josef Bucher-Schütz, von Menznau und Flühli (Luzern), in Flühli. Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung.

Kalbertrankkessel. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Hegglin,** in Hohenrain, ist Albrik Hegglin, von Menzingen, in Hohenrain. Vertrieb von Kalbertrankkesseln.

Bettwaren usw. — 12. Januar. Die Firma **Friedrich Fuhrer,** Bettwaren und Bettfedernreinigungsanstalt, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1934, Seite 3446), wird infolge Reduktion des Geschäfts im Handelsregister gelöscht.

13. Januar. **Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg, Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1936, Seite 1995). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 24. Dezember 1936 hat diese Gesellschaft unter entsprechender Abänderung von § 5 der Statuten ihr Aktienkapital von bisher Fr. 4,600,000 auf Fr. 3,600,000 dadurch herabgesetzt, dass nach Rückzahlung und Vernichtung von 100 Stück Prioritätsaktien das Prioritätskapital auf Fr. 360,000 und nach Rückzahlung und Vernichtung von 900 Stammaktien das Stammaktienkapital auf Franken 3,240,000 reduziert wurde. § 5 der Statuten lautet nunmehr: Das Grundkapital beträgt Fr. 3,600,000 und ist eingeteilt in a) 360 Prioritätsaktien im Betrage von je Fr. 1000 und b) 3240 Stammaktien im Betrage von je Fr. 1000. Gemäss Wortlaut von §§ 6 und 10 lauten die Prioritätsaktien auf den Namen und die Stammaktien auf den Inhaber.

14. Januar. Die Firma **J. Müller, Apoth.,** Apotheke, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. März 1891, Seite 263), ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufes des Geschäfts erloschen.

14. Januar. **Glashütte A.-G. Wauwil,** mit Sitz in Wauwil (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2614). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1936 haben die Aktionäre eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wodurch folgende bisher publizierte Tatsachen eine Aenderung erfahren: das bisherige Aktienkapital von Fr. 2000 (eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 2 und 400 Namenaktien zu Fr. 1) wurde gänzlich abgeschrieben. Die in den Statuten umschriebenen Rechte aus den Genussscheinen wurden ebenfalls abgeändert. Zugleich wurde die Zeichnung und Einzahlung eines neuen Aktienkapitals von Fr. 10,000 konstatiert. Entsprechend lautet nun Art. 3 der Statuten: Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 500.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1937. 14. Januar. **A. G. Spinnerei Ibach-Schwyz,** in Ibach-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1936, Seite 772), Baumwollspinnerei. Die Einzelunterschriftsberechtigung des Direktors Nikolaus Knecht ist erloschen. Zum Direktor, mit dem Rechte der Einzelunterschrift, ist ernannt worden Oskar Heer, von Winterthur, in Ingenbohl.

Konsumgenossenschaft. — 14. Januar. **Genossenschaft Konkordia Ibach-Schwyz,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1268). Aus dem Vorstande sind Alois Ruoss, Präsident und Josef Geisser, Beisitzer, ausgetreten. Die Kollektivunterschriftsberechtigung des Erstern ist erloschen. An deren Stelle sind gewählt worden Arnold Reichmuth, Maschinist, von Unteriberg, in Ibach-Schwyz, als Präsident und Karl Geisser, Brenner, von und in Ibach-Schwyz, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Verwalter zu zweien kollektiv.

14. Januar. Die Firma **Thomas Kuriger, Schuhhandlung,** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 217 vom 25. Mai 1904, Seite 865), Schuhhandlung, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

14. Januar. **Viehzuchtgenossenschaft Hinterthal-Muotathal,** in Hinterthal-Muotathal (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1935, Seite 2594). Aus dem Vorstande ist Josef Suter, Präsident, ausgeschieden und dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden Theodor Betschart, Landwirt, von und in Muotathal-Kreuz. Johann Betschart ist als Aktuar zurückgetreten, verbleibt aber als Beisitzer im Vorstande. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde gewählt Josef Schelbert-Föhn, Landwirt, von und in Muotathal-Hinterthal, bisher Beisitzer. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

14. Januar. **Elektrogenossenschaft Bisisthal,** in Muotathal (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1935, Seite 738). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Josef Suter, Präsident und Franz Ulrich, Beisitzer. Die Kollektivunterschriftsberechtigung des Erstern ist erloschen. Zum Präsidenten ist gewählt worden Melchior Anton Schelbert, Landwirt, von Muotathal, in Bisisthal (neu), zum Vizepräsidenten und Kassier Franz Föhn, Landwirt, von und in Bisisthal-Windegg (bisher Beisitzer); Melchior Gwerder, ist als Kassier zurückgetreten, verbleibt aber als Beisitzer im Vorstande; neu in den Vorstand als Beisitzer wurde gewählt Xaver Reichlin, Landwirt, von Muotathal, in Bisisthal-Schrund; alle wohnhaft in der Gemeinde Muotathal. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

14. Januar. Auf Grund des vom Handelsgericht des Kantons Sankt Gallen mit Urteil vom 8. September 1936 bestätigten und inzwischen rechtskräftig gewordenen Nachlassvertrages der Schweizerischen Genossenschaftsbank in St. Gallen, des Beschlusses des Schweizerischen Bundesrates vom 31. Juli 1936 und des Feststellungsbeschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionaäre vom 15. Dezember 1936 betreffend die Konstituierung der Aktiengesellschaft wurde die bisherige Genossenschaft unter der Firma « Schweizerische Genossenschaftsbank » (« Banque Coopérative Suisse ») (« Banca Cooperativa Svizzera »), mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Schwyz, gemäss Art. 14 des Bankengesetzes in eine Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio o di Credito),** umgewandelt. Die Statuten sind in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1936 definitiv festgesetzt worden. Darnach bezweckt die Gesellschaft die Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen « Schweizerischen Genossenschaftsbank » nach Massgabe des erwähnten Nachlassvertrages und Bundesratsbeschlusses, sowie Fortführung des von genannter Genossenschaft an den verschiedenen Niederlassungen betriebenen Bankgeschäftes. Die Uebernahmebilanz vom 30. November 1936 erweist an Aktiven und Passiven (letztere unter Einschluss von Reserven und Aktienkapital) einen gleichlautenden Betrag von Fr. 97,808,796.31 auf. Dem Nachlassvertrag entsprechend wird ausgegeben ein Aktienkapital von Fr. 13,400,000, eingeteilt in 134,000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, welche in Form der Umwandlung der Gläubigerguthaben gegenüber der Schweizerischen Genossenschaftsbank in Gesellschafterrechte voll liberiert sind. Ferner erhalten die gemäss Reorganisationsplan an der Schweizerischen Genossenschaftsbank in Frage kommenden genussberechtigten Gläubiger in Abschnitten von nominell Fr. 50, bezw. Fr. 100, oder Fr. 500 auf den Namen lautende Genussscheine A im Totalbetrag von Fr. 13,4 Millionen, während an die ehemaligen Anteilschein-Inhaber für die 18,662 Anteilscheine pro Anteilschein ein auf den Namen lautender Genussschein B ohne Nennwertangabe ausgegeben wird. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Arten von Bankgeschäften abzuschliessen. Sie bezweckt im Besondern die Förderung der Spartätigkeit und die Pflege des Mittel und Kleinkredites. Nicht gestattet sind neue Investierungen im Ausland für eigene Rechnung. Im Rahmen dieses übernommenen Zweckes steht der Bank das Recht zu, jene Rechtsgeschäfte abzuschliessen, welche zur Erreichung und Förderung desselben geeignet erscheinen. Für Aktien und Genussscheine können dem gleichen Berechtigten und bei gleichem Nominalbetrag für je 10 Stück derselben Kategorie Namen-Certifikate ausgestellt werden. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt und durch wenigstens ein Publikationsorgan am Hauptsitz und an den Zweigniederlassungen der Gesellschaft. Im übrigen steht es dem Verwaltungsrat frei, weitere Publikationsorgane für die Gesellschaft zu bestellen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung der Aktionäre, die Verwaltung und die Kontrollstelle. Die Organe der Verwaltung sind: ein mindestens neungliedriger Verwaltungsrat, der Geschäftsausschuss und die Hauptdirektion. Zur rechtsgültigen Zeichnung ist Kollektivunterschrift zu zweien erforderlich. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Dr. Sévérin Bays, Universitätsprofessor, von Chavannes-les-Forts (Freiburg), in Freiburg; Clément Bosson, Kaufmann, von und in Genf; Dr. rer. pol. Emilio Coppetti, Kaufmann, von und in Zürich; Dr. jur. Friedrich Ditscher, Advokat, von Rorschach, in St. Gallen; Gustav Doppler, Architekt, von und in Basel; Anton Germann, Zentralpräsident der christlichsozialen Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, von Muolen, in Luzern; Erwin Schenker, dipl. Architekt, von Schönenwerd (Solothurn), in St. Gallen; Maurice de Torrenté, Advokat und Notar, von und in Sitten; Anton Wild-Locher, Buchhalter, von und in Appenzell. Die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien für die Gesamtbank führen Dr. Friedrich Ditscher, Advokat, Präsident; Dr. rer. pol. Emilio Coppetti, Vizepräsident; August Kern, Hauptdirektor, von Niederbüren, in St. Gallen; Fritz Aeschlimann, Inspektor, von Biglen (Bern), in St. Gallen; Adolf Rüst, Prokurist, von Thal, in St. Gallen; letztere beiden zeichnen per Prokura. Für die Zweigniederlassung Schwyz ist Kollektivunterschrift erteilt an Oskar Schuler, Verwalter, von und in Schwyz, und Kollektivprokura an Oskar Gemsch, Prokurist, von und in Schwyz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem weitern Unterschriftsberechtigten für den Sitz Schwyz.

Die Zweigniederlassung in Schwyz der Genossenschaft unter der Firma **Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera),** mit Hauptsitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1935, Seite 1162), wird infolge durchgeführten Nachlassvertrages und Löschung der Genossenschaft am Hauptsitz im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Haushaltungs- und Sennereiartikel. — 14. Januar. Die Firma **Wwe. Peter Grätzer,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 187 vom 11. August 1928, Seite 1571), Haushaltungsartikel, Sennereiartikel, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma « Geschwister Grätzer », in Schwyz.

Lena Grätzer und Carolina Grätzer, beide von Einsiedeln, in Schwyz, haben unter der Firma **Geschwister Grätzer,** in Schwyz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1936 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Wwe. Peter Grätzer ». Haushaltungsgeschäft und Sennereiartikel.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1937. 13 janvier. Sur la base du concordat de la Banque Coopérative Suisse, à St-Gall, concordat homologué par l'arrêt du Tribunal de commerce du canton de St-Gall, du 8 septembre 1936 et devenu exécutoire,

de l'arreté du Conseil fédéral du 31 juillet 1936 et de la décision constituante de l'assemblée constitutive extraordinaire, du 15 décembre 1936, concernant la fondation de la société anonyme, la ci-devant société coopérative portant la raison sociale de «Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera)» ayant son siège central à St-Gall et une succursale à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 mai 1935, nº 103, page 1147), a été transformée, aux termes de l'article 14 de la loi fédérale sur les banques, en une société anonyme portant la raison sociale de **Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio et di Credito).** Les statuts de la nouvelle société ont été définitivement adoptés par l'assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1936. Aux termes de ces statuts, la société a pour but la reprise des actifs et des passifs de la ci-devant «Banque Coopérative Suisse», conformément au concordat et à l'arrêté du Conseil fédéral sus-nommés, ainsi que la continuation des affaires entretenues par cette banque dans ses diverses succursales. Le bilan de reprise du 30 novembre 1936 accuse, à l'actif comme au passif (ce dernier comprenant les réserves et le capital-actions), un montant de 97,808,796 fr. 31. Conformément au concordat, il est remis un capital-actions de 13,400,000 fr., réparti en 134,000 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées par la transformation en droits de sociétaires des créances sur la Banque Coopérative Suisse. De plus, les créanciers qui, d'après le plan de réorganisation de la «Banque Coopérative Suisse» ont droit à des bons de jouissance obtiennent en coupures de 50, 100 ou 500 fr. (valeur nominale) des bons de jouissance A, inscrits à leur nom, d'un montant global de 13,400,000 francs; tandis que les anciens détenteurs de parts sociales reçoivent, pour chacune des 18,662 parts, un bon de jouissance B inscrit à leur nom, sans indication de valeur. La société est autorisée à conclure des opérations de banque de n'importe quelle espèce. Elle a pour but particulier de favoriser l'épargne et d'accorder des crédits de moyenne et de moindre importance. Il ne lui est pas permis de procéder, pour son propre compte, à de nouveaux placements à l'étranger. Dans ces limites, la banque a le droit de conclure les opérations qui lui paraissent propres à atteindre son but. Pour chaque dizaine d'actions et de bons de jouissance d'un même montant nominal, de la même catégorie et appartenant au même ayant droit, on pourra établir un certificat nominatif. La société fera ses publications dans la Feuille officielle suisse du commerce et, dans un organe au moins, au domicile du siège central et à ceux de chacune des succursales. Le conseil d'administration se réserve la faculté de choisir d'autres organes de publication. Les organes de la société sont l'assemblée générale des actionnaires, l'administration et les commissaires-vérificateurs. Les organes de l'administration sont: le conseil d'administration, qui compte 9 membres au moins; le comité du conseil d'administration; enfin la direction générale. Pour qu'une signature soit valable, elle doit être donnée collectivement par deux personnes autorisées. Font aujourd'hui partie du conseil d'administration Sévérin Bays, professeur à l'université de Fribourg, de Chavannes-les-Forts, à Fribourg; Clément Bosson, commerçant, de et à Genève; Emilio Coppetti, dr. rer. pol. commerçant, de et à Zurich; Friedrich Ditscher, dr. en droit, avocat, de Rorschach, à St-Gall; Gustave Doppler, architecte, de et à Bâle; Anton Germann, président central de la Caisse chrétienne sociale maladie et accidents de la Suisse, de Muolen, à Lucerne; Erwin Schenker, architecte diplômé, de Schönenwerd (Sol.), à St-Gall; Maurice de Torrenté, avocat et notaire, de et à Sion; Anton Wild-Locher, comptable, de et à Appenzell. Sont autorisés à engager toute la banque par une signature collective à deux: Friedrich Ditscher, avocat, président, Emilio Coppetti, vice-président, Auguste Kern, directeur général, de Niederbüren, à St-Gall, Fritz Aeschlimann, inspecteur, de Biglen (Berne), à St-Gall, Adolphe Rüst, fondé de pouvoirs, de Thal, à St-Gall. Ces deux derniers signent par procuration. Pour la succursale de Fribourg seulement, signent collectivement entre eux ou avec une autre personne qui pourra être désignée: Charles Laube, gérant, de Böbikon, à Fribourg et Alphonse Grolimond, fondé de pouvoirs, de Deitingen, à Fribourg.

Boucherie. — 13 janvier. La société en nom collectif **Gendre frères**, boucherie, charcuterie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 10 août 1934, nº 185, page 2239) est dissoute; la raison est radiée, la liquidation étant terminée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1937. 14. Januar. Aus dem **Vorstande der Genossenschaft** unter der Firma **Konsumverein Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten** (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1930, Seite 1960), sind Josef Wermelinger, Präsident, und Adelbert Fey ausgetreten. Die Unterschriftsberechtigung des Präsidenten ist erloschen. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt August Leist, Dreher, und Oliv Nünlist, Vorarbeiter, beide von und in Oberbuchsiten. Als Präsident wurde das bisherige Vorstandsmitglied Otto Kölliker gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Textilwaren. — 1937. 14. Januar. Einzelfirma **Eduard Haas**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1937, Seite 87), Agenturen und Vertretungen in Textilwaren aller Art. Der Inhaber Eduard Anton Joseph Haas, von und in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Helena Maria geb. Zeidler Gütertrennung vereinbart.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Kolonialwaren, Milch. — 1937. 14. Januar. Der Inhaber der Firma **August Wiedmann**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1936, Seite 1076), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Repfergasse Nr. 24.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Metallwaren usw. — 1937. 11. Januar. Auf Grund der Statuten vom 9. Januar 1937 besteht unter der Firma **Metalko Aktiengesellschaft**, mit Sitz in St. Gallen und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt Herstellung und Vertrieb von Metallwaren, Metallgeweben und ähnlichen Produkten, Spezialität «Metex»-Topfreiniger. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Einlagevertrages und des Inventarverzeichnisses vom 8. Januar 1937 von Hans Koppel, Ingenieur, in St. Gallen, Maschinen, Waren und Material und Kunden-Guthaben im Gesamtwerte von Fr. 11,000. Der Kaufpreis im gleichen Betrage wird getilgt durch Ueberlassung von 22 Stück voll liberierter Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 an den Verkäufer Hans Koppel. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 15,000; es zerfällt in 30 voll liberierte Aktien von je Fr. 500, welche auf den Namen lauten. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Dr. Wilhelm Hartmann, Rechtsanwalt, von Rorschach, in St. Gallen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Hans Koppel, Ingenieur, von Deutschland, in St. Gallen. Geschäftslokal: Solitüdenstrasse 8.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Möbel, Aussteuern. — 1936. 30. Dezember. Hugo Sprecher als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Christian Sprecher, als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 50,000, beide von Davos und Chur, wohnhaft in Chur, haben unter der Firma **Hugo Sprecher & Co.**, in Chur, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nimmt. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Christian Sprecher und an Rudolf Staub, von Wädenswil, in Chur. Möbel- und Aussteuergeschäft. Geschäftslokal: Quaderstrasse 11 und Hartbertstrasse 1.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1937. 9. Januar. Inhaber der Firma **Rudi Thomas**, in Schrofen-Amriswil, ist Rudi Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Schrofen-Amriswil. Der Firmainhaber hat Einzelprokura erteilt an Fritz Schwarzer, von Kaltenbach, in Schrofen-Amriswil. Herstellung und Vertrieb von Putzmitteln.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Modes. — 1937. 14 janvier. La société en nom collectif **Melles Klinguely et Möhr**, à Lausanne, modes (F. o. s. du c. du 27 janvier 1932), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 janvier. **Comptoir de financement et d'entreprises S. A. anciennement Société Glama**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 août 1936). Le bureau est transféré Rue Centrale 6, chez Edmond Chapuis, expert comptable.

14 janvier. **Redi Représentations diverses S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 juin 1936). Le bureau est transféré Rue Centrale 6, chez Edmond Chapuis, expert comptable.

Produits de parfumerie, etc. — 14 janvier. La société anonyme **Laboratoires André, Société anonyme**, à Lausannne (F. o. s. du c. du 21 août 1935), dans son assemblée générale du 30 décembre 1936 a pris acte de la démission de son administrateur Georges Pfeiffer dont la signature est radiée, et a nommé en remplacement Jean-André Rod, de Mézières, Ropraz, Corcelles le Jorat et Demoret, commerçant, à Lausanne. Il signera collectivement avec un autre administrateur. L'administrateur déjà inscrit Ernest Rod, à Corseaux s. Vevey, a été désigné président.

Produits pharmaceutiques, vins. — 14 janvier. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1936, les actionnaires de la société anonyme **Galiena S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1936), ont modifié les statuts de cette société. La raison sociale est modifiée en celle de **Galelda S. A.** L'assemblée a désigné un second administrateur en la personne de Fernand Serre, d'origine française, industriel, à Avignon, auquel la signature sociale individuelle est conférée. Fernand Serre est président du conseil. L'administrateur déjà inscrit Emma Drapel n'a plus la signature sociale. Le bureau de la société est transféré au Passage de Montriond 14, dans ses locaux.

Participations. — 14 janvier. Suivant procès-verbal et statuts du 12 janvier 1937, il a été fondé sous la raison sociale **Paframage S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but principal la participation, sous toutes ses formes, à des entreprises commerciales, industrielles et financières, suisses et étrangères. Elle pourra également traiter toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières ou immobilières, se rattachant d'une façon quelconque à son but principal. La durée de la société est indéterminée. Le capital est de 240,000 fr., divisé en 240 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'administrateur est Charles Gonseth, de Saanen (Berne), avocat-conseil, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de ce dernier. Bureau de la société: chez **Fides** Union Fiduciaire, Place St. François 12 bis.

Bureau de Vevey

14 janvier. **Holding Nestlé et Anglo-Suisse Société Anonyme** ayant ses sièges sociaux à Vevey et à Cham. L'inscription du 8 janvier 1937 (F. o. s. du c. du 12 janvier 1937, nº 8, page 77), est rectifiée en ce sens que les pouvoirs suivants sont également éteints et radiés: Max Reymond, directeur; Louis Novel et Jean Cuénod, fondés de procuration.

14 janvier. Les raisons suivantes sont radiées d'office:

1. Restaurant. — **Eugène Jordan**, à Vevey, exploitation du «Restaurant du Torrent» (F. o. s. du c. du 18 septembre 1929, nº 218, page 1897), ensuite de faillite du titulaire.

2. **Gerber, soieries**, à Montreux, le Châtelard, nouveautés, soieries, tissus, rubans, bas, à l'enseigne «Aux Nouveautés Réunies» (F. o. s. du c. des 21 janvier 1925, nº 15, page 106; 2 mai 1934, nº 101, page 1170), ensuite de décès du titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1937. 12 janvier. Sur la base du concordat de la Banque Coopérative Suisse, à St-Gall, homologué par l'arrêt du Tribunal de commerce du canton de St-Gall du 8 septembre 1936 et devenu exécutoire, de l'arrêt du Conseil fédéral du 31 juillet 1936, et de la décision constituante de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 15 décembre 1936, concernant la fondation de la société anonyme, la ci-devant société coopérative portant la raison sociale de «Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera)», ayant son siège central à St-Gall, et une succursale à Martigny, a été transformée, aux termes de l'article 14 de la loi fédérale sur les banques, en une société anonyme portant la raison sociale de **Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito).** Les statuts de la nouvelle société ont été définitivement adoptés par l'assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1936. Aux termes de ces statuts, la société a pour but la reprise des actifs et des passifs de la ci-devant «Banque Coopérative Suisse», conformément au concordat et à l'arrêté du Conseil fédéral susnommés, ainsi que la continuation des affaires entretenues par cette banque dans ses diverses succursales. Le bilan de reprise du 30 novembre 1936 accuse, à l'actif comme au passif (ce dernier comprenant les réserves et le

capital-actions), un montant de 97,808,796 fr. 31. Conformément au concordat, il est remis un capital-actions de 13,400,000 fr. réparti en 134,000 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées par la transformation en droits de sociétaires des créances sur la «Banque Coopérative Suisse». De plus, les créanciers qui, d'après le plan de réorganisation de la «Banque Coopérative Suisse», ont droit à des bons de jouissance, obtiennent en coupures de 50, 100 ou 500 fr. (valeur nominale), des bons de jouissance A, inscrits à leur nom, d'un montant global de 13,400,000 fr.; tandis que les anciens détenteurs de parts sociales reçoivent, pour chacune des 18,662 parts, un bon de jouissance B inscrit à leur nom, sans indication de valeur. La société est autorisée à conclure des opérations de banque de n'importe quelle espèce. Elle a pour but particulier de favoriser l'épargne et d'accorder des crédits de moyenne et de moindre importance. Il ne lui est pas permis de procéder, pour son propre compte, à de nouveaux placements à l'étranger. Dans ces limites, la banque a le droit de conclure les opérations qui lui paraissent propres à atteindre son but. Pour chaque dizaine d'actions et de bons de jouissance d'un même montant nominal, de la même catégorie, et appartenant au même ayant-droit, on pourra établir un certificat nominatif. La société fera ses publications dans la Feuille officielle suisse du commerce et, dans un organe au moins, au domicile du siège central et à ceux de chacune des succursales. Le conseil d'administration se réserve la faculté de choisir d'autres organes de publication. Les organes de la société sont l'assemblée générale des actionnaires, l'administration et les commissaires-vérificateurs. Les organes de l'administration sont le conseil d'administration, qui compte 9 membres au moins, le comité du conseil d'administration et la direction générale. Pour qu'une signature soit valable, elle doit être donnée collectivement par deux personnes autorisées. Font aujourd'hui partie du conseil d'administration: Sévérin Bays, professeur à l'Université de Fribourg, de Chavannes les Forts, à Fribourg; Clément Bosson, commerçant, de et à Genève; Emilio Coppetti, Dr. rer. pol., commerçant, de et à Zurich; Friedrich Ditscher, Dr. en droit, avocat, de Rorschach, à St. Gall; Gustave Doppler, architecte, de et à Bâle; Anton Germann, président central de la Caisse chrétienne-sociale maladie et accident de la Suisse, de Muolen, à Lucerne; Erwin Schenker, architecte diplômé, de Schönenwerd (Soleure), à St-Gall; Maurice de Torrenté, avocat et notaire, de et à Sion; Anton Wild-Locher, comptable, de et à Appenzell. Sont autorisés à engager toute la banque par une signature collective à deux: Friedrich Ditscher, avocat, président; Emilio Coppetti, vice-président; Auguste Kern, directeur général de Niederbüren, à St-Gall; Fritz Aeschlimann, inspecteur, de Biglen (Berne), à St-Gall; Adolf Rüst, fondé de pouvoirs, de Thal, à St-Gall; les deux dernières de ces personnes signent par procuration. Reçoivent en outre la signature collective à deux, entre eux, ou avec une autre personne ayant la signature sociale, mais exclusivement pour la succursale de Martigny: Walter Hangartner, employé de banque, d'Altstetten-Zurich, à Martigny, et Léon Max, employé de banque, de Bourg-St-Pierre, à Martigny-Ville.

Genf — Genève — Ginevra

Toutes entreprises industrielles, etc. — 1937. 11 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 8 janvier 1937, il a été constitué sous la raison de **PARVAL S. A.**, une société anonyme qui a pour objet de s'intéresser d'une manière directe ou indirecte à toutes entreprises industrielles, commerciales et immobilières. Son siège est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou plusieurs membres. Alfred Borel, avocat, de Couvet (Neuchâtel), Neuchâtel et Genève, à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place de la Fusterie nos 9—11 (Etude de Mes Borel et Lachenal, avocat).

Café. — 13 janvier. La raison **Prina Noël**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1935, page 629), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Hôtel, etc. — 13 janvier. Le chef de la maison **von Arx**, à Veyrier, est Henri von Arx, d'Egerkingen (Soleure), domicilié à Veyrier. Exploitation d'un hôtel-restaurant-pension, à l'enseigne: «Hôtel du Château».

Agence immobilière, etc. — 13 janvier. La raison **Gabriel Cuccini**, agence immobilière et assurances, à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1935, page 2336), est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

13 janvier. **Société Immobilière Versoix-Plateau**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1935, page 38). L'administrateur et président du conseil Francis-Théodore Portier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Hermann Gamper (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), reste seul administrateur, avec signature individuelle.

13 janvier. **Société Immobilière rue Schaub, Lettre G.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1931, page 631). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 6 (régie Bissat et Steinmann).

13 janvier. La société anonyme dite **Pension Lega S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1932, page 172), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1936, prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

13 janvier. **Société Immobilière Champel-Terrasse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 août 1934, page 2213). Henri-Jean Goetz, fondé de pouvoir, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Paul-Eugène Henssler, administrateur-démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 26 (bureau de Louis-J. Goetz).

13 janvier. La société anonyme dite **«PROTARCO». Compagnie de Protection Juridique de l'Artisanat et du Commerce («PROTARCO» Rechtsschutz-Gesellschaft für Gewerbe und Handel) («PROTARCO» Compagnia di Protezione giurica dell' Artigianato e del Commercio)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1936, page 2617), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1936, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, porté son capital social de 150.000 fr., à 250.000 fr. par l'émission de 500 actions A. de 200 fr. chacune, dont 370 ont été libérées en espèces et 130 libérées par compensation à due concurrence avec la créance qu'un actionnaire possède contre la société. Le capital social est donc actuellement de 250,000 fr., divisé en 1250 actions de 200 fr. chacune, dont 875 actions dénommées «actions A» et 375 actions dénommées «actions B», sans autre distinction. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 89549. Hinterlegungsdatum: 13. November 1936, 9 Uhr.
Zahnradfabrik Friedrichshafen A.-G., Friedrichshafen a. Bodensee (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Priorität: Deutschland, 14. Mai 1936).

Zahnradgetriebe zur Umwandlung der Triebwellendrehzahl von Brennkraftmaschinen, jedoch nicht Teile von Fernkraftübertragungen.

Fern

N° 89550. Date de dépôt: 25 novembre 1936, 18 h.
I. C. S. A. Société anonyme pour l'industrie chimique, Genève, 5, rue Simon Durand, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Lessives, savons solides et liquides, flocons de savon, crème à raser, savon de ménage, tous autres produits de savonnerie.

EVEA

Nr. 89551. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1936, 8 Uhr.
Jacob Isler & Co. Aktiengesellschaft (Jacques Isler & Cie. Société Anonyme), Wohlen (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hutgeflechte, Hutstumpen, Hüte.

„Saturn"

N° 89552. Date de dépôt: 30 décembre 1936, 11 h.
Emil Kessler-Béguelin, Rue Gurzelen 25, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

KEWA

N° 89553. Date de dépôt: 12 décembre 1936, 12½ h.
Società Anonima accumulatori elettrici «Sidus» (Société Anonyme accumulateurs électriques «Sidus»), Via Dante Alighieri 4, **Chiasso** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Batteries d'accumulateurs.

Nr. 89554. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1936, 17 Uhr.
Niedergesäss & Cie., Viaduktstrasse 45, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke.

Fahrräder, Fahrradbestandteile und -Zubehörteile.

NEW KING

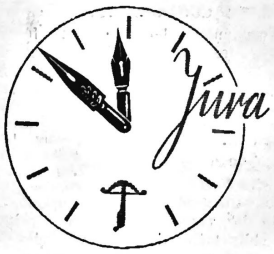
Nr. 89555. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1936, 17½ Uhr.
Airpak Limited, 53, New Broad Street, **London E. C. 2** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kapok, roh oder teilweise präpariert zum Gebrauch bei der Herstellung von Isoliermaterial (ausgenommen elektrisches Isoliermaterial) und zum Gebrauch bei der Herstellung von Auftriebmaterial.

TROPAL

Nr. 89556. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1936, 19 Uhr.
Ernst Ingold & Cie., Herzogenbuchsee (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibfedern aus Stahl.



Nr. 89557. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1936, 15½ Uhr.
Frau Wwe. Karolina Henkel, Eisengasse 10, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Salzstengel.

Nr. 89558. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1936, 20 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie., Römerstrasse 146, **Winterthur 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollgarn mit Kunstseide.

CLIP

Nr. 89559. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1936, 20 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie., Römerstrasse 146, **Winterthur 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dekatierte Wollstrickgarne.

STEP

Nr. 89560. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1936, 7 Uhr.
Hausammann & Co., St. Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

WOLOSA

Nr. 89561. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1936, 7 Uhr.
Hausammann & Co., St. Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

OSAROB

Nr. 89562. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1936, 7 Uhr.
Hausammann & Co., St. Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

LUXIOSA

Nr. 89563. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1936, 12 Uhr.
Bolter's Aktiengesellschaft, Buchs (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spezialfuttermischungen für Hühner, Schweine, Kaninchen, Pferde, Kühe, Fische, Pelztiere, Schafe, Ziegen, Tauben etc.

N° 89564. Date de dépôt: 28 décembre 1936, 19 h.
Société d'horlogerie la Générale (General Watch Co.), 18, rue du Faucon, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

AEROPLANE

Nr. 89565. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1936, 18½ Uhr.
Schuster & Co., Multergasse 14, **St. Gallen** (Schweiz).
Handelsmarke.

Teppiche.

ALCRON

N° 89566. Date de dépôt: 28 décembre 1936, 17 h.
Société à responsabilité limitée F. Guichard et ses fils, Distillerie, Grande Rue de la Croix-Rousse, 78, **Lyon** (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Liqueurs et spiritueux et spécialement une liqueur d'anis.

OXANY

Nr. 89567. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1936, 18 Uhr.
Frederick E. Zuellig Aktiengesellschaft, Meienberg, **Jona b. Rapperswil** (St. Gallen, Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren

MAYON

Nr. 89568. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1936, 20 Uhr.
Alfred Gerber, Schlossmattstrasse 3, **Thun** (Schweiz).
Handelsmarke

Schweizerischer Schachtelkäse.

Nr. 89569. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1936, 20 Uhr.
Alfred Gerber, Schlossmattstrasse 3, **Thun** (Schweiz).
Handelsmarke.

Schweizerischer Schachtelkäse.

Nr. 89570. Hinterlegungsdatum: 30 Dezember 1936, 20 Uhr.
Alfred Gerber, Schlossmattstrasse 3, **Thun** (Schweiz).
Handelsmarke.

Im Emmental hergestellter Schachtelkäse.

Transmissions — Uebertragungen

Nos 48853 et 54404. — Suchard S. A. Liestal, ci-devant Neuchâtel (Suisse). — Transmission à **Chocolat Suchard société anonyme, Neuchâtel** (Suisse). — Enregistré le 29 décembre 1936.

Nr. 87822. — Jakob Storchenegger, Luzern (Schweiz). — Uebertragung an **Sonnja A.-G. Luzern,** Fluhmattstrasse 25, **Luzern** (Schweiz). — Eingetragen am 22. Dezember 1936.

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A.

Société anonyme à Neuchâtel
(Holding Company)

Emprunt 4½ % de fr. 500,000. — nom. de 1930.
Emprunt 4¼ % de fr. 500,000. — nom de 1931.
Emprunt 4½ % de fr. 500,000. — nom. de 1932.

CONVOCATION.

Conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations des 3 emprunts de fr. 500,000. — chacun, 1930 (4½ %), 1931 (4¼ %), 1932 (4½ %), Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A. sont convoqués en assemblée pour le **mercredi 27 janvier 1937, à 15 heures, à la Salle du Conseil général (Hôtel de Ville, 1er étage), à Neuchâtel** (feuille de présence dès 14 heures), avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Election du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Décider que la durée de l'amortissement de chacun des emprunts est prorogée de cinq ans, par conséquent décider que l'amortissement des emprunts obligataires de cinq cent mille francs, contractés en 1930, 1931 et 1932, sera suspendu pendant une période de 5 ans dès le jour de la décision jusqu'au 31 décembre 1941 et qu'aucun tirage au sort d'obligations n'aura lieu pendant cette période.

Les porteurs d'obligations justifieront, avant le début des délibérations, de leur droit à y participer, en produisant leurs titres ou un certificat de banque indiquant les numéros de ceux-ci, ou une carte d'admission. Ces cartes seront délivrées **jusqu'au vendredi 22 janvier inclusivement,** au domicile de la Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A., à Neuchâtel.

Messieurs les obligataires peuvent prendre connaissance du bilan au 31 décembre 1936, certifié conforme par les vérificateurs de comptes, et de l'état de situation, dans les bureaux de la Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A., à Neuchâtel, Rue des Terreaux n° 1.

Neuchâtel, le 28 décembre 1936. (A. A. 1¹)

Pour le Conseil d'administration de la Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A. à Neuchâtel:

Le président: **Arthur Studer.** Le vice-président: **Alfred Guinchard.**

Union Genf, Lebensversicherungsgesellschaft, Rue du Mont-Blanc 3, Genf

Bilanz auf 31. Dezember 1935

Aktiven

Fr.	Ct.	
16,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.
		Wertschriften:
1,377,970	35	Obligationen und Pfandbriefe.
4	—	Andere Wertschriften.
12,807,361	70	Grundpfandtitel.
2,110,501	30	Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen.
445,213	10	Darlehen gegen Faustpfand.
250,000	—	Darlehen an Körperschaften.
1,800,000	—	Grundbesitz.
4,000,000	—	Darlehen an Hausaktiengesellschaften.
1,222,964	61	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.
4,591,548	97	Guthaben aus Rückversicherungen.
659,446	87	Gestundete Prämienraten.
1,064,572	68	Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern.
197,008	70	Zinsen und Mieten.
376,244	36	Uebrige Aktiven und Debitoren.
		Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 21,320,282.36. (V. G. 2)
46,902,836	64	

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital oder Garantiekapital	18,000,000*	—
Statutarische Reserve	150,000	—
Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten	350,000	—
Technische Rücklagen:		
Prämienreserve und Rentenübertrag	25,267,458	—
Prämienübertrag	2,533,274	81
Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe	157,556	60
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	93,050	92
Schuldverpflichtungen:		
Depositen und Kautionen	500	—
Vorausbezahlte Prämien	294,085	75
Nichtbezogene Aktiendividenden	960	—
Uebrige Passiven und Kreditoren	29,240	80
Einnahmenüberschuss	26,709	76
	46,902,836	64

*) Das Aktienkapital wurde am 5. Juni 1935 von Fr. 16,000,000, wovon Fr. 3,200,000 einbezahlt, auf Fr. 20,000,000 erhöht, wovon Fr. 4,000,000 einbezahlt; am 10. August 1936 wurde es auf Fr. 18,000,000 herabgesetzt, wovon Fr. 2,000,000 einbezahlt.

Genf, den 20. August 1936.

Union Genf, Lebensversicherungs-Gesellschaft
C.-O. Reinlé. Weber.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Umwandlung in ein Hauptzollamt des Zollamtes Basel (Freiburgerstrasse)

(Mitgeteilt.) Im Hinblick auf die Entwicklung der Verkehrsverhältnisse wird das bisherige Nebenzollamt Basel-Freiburgerstrasse gestützt auf Art. 136 Z. G. in ein Hauptzollamt umgewandelt. Diese Zollstelle ist nunmehr gemäss Art. 44 V. V. Z. zur Vornahme aller Zollabfertigungsarten zuständig. 13. 18. 1. 37.

Transformation en un bureau principal du bureau de douane de Bâle (Freiburgerstrasse)

(Communiqué.) Vu le développement pris par le trafic et en vertu de l'article 136 de la loi sur les douanes, le bureau de douane secondaire de Bâle-Freiburgerstrasse est transformé en un bureau principal. Conformément à l'article 44 du règlement d'exécution de la loi sur les douanes, ce bureau est dorénavant compétent pour procéder à tous les genres de dédouanement. 13. 18. 1. 37.

Luftpostverkehr nach überseeischen Ländern

Wegen Aenderung des Flugplanes der Luftpostlinie Grossbritannien—Australien werden vom 6. Januar an die zur Beförderung mit dieser Flugverbindung bestimmten Briefsendungen aus der Schweiz jeden Mittwoch und Samstag abgelcitet. 13. 18. 1. 37.

Relations aéropostales avec l'outre-mer

En raison d'une modification de l'horaire de la ligne aéropostale Grande-Bretagne—Australie, les objets de correspondance en provenance de la Suisse, à transmettre par cette relation aérienne, sont compris, depuis le 6 janvier, dans les dépêches, formées chaque mercredi et samedi. 13. 18. 1. 37.

Postcheckverkehr. Verzinsung der Rechnungsguthaben

Die grosse Flüssigkeit auf dem Geldmarkt und die Herabsetzung des Zinssatzes für Sichtguthaben bei den Banken haben das Post- und Eisenbahndepartement veranlasst, den Zins für die Guthaben der Inhaber von Postcheckrechnungen bis auf weiteres auf 0,3 % festzusetzen. Der neue Zinssatz tritt auf 1. Januar 1937 in Kraft. 13. 18. 1. 37.

Service des chèques postaux. Intérêt sur l'avoir en compte

En raison de la grande liquidité qui règne sur le marché de l'argent et de la réduction de l'intérêt payé sur les dépôts à vue en banque, le Département des postes et des chemins de fer a fixé jusqu'à nouvel avis à 0,3 % le taux de l'intérêt bonifié sur l'avoir des titulaires de comptes de chèques postaux. Le nouveau taux est applicable dès le 1er janvier 1937. 13. 18. 1. 37.

Telephonverkehr mit Südwestafrika

Am 1. Januar 1937 ist der Telephonverkehr mit Windhoek in Südwestafrika eröffnet worden. 13. 18. 1. 37.

Correspondance téléphonique avec le Sud-Ouest africain

Le 1er janvier 1937 a été inaugurée la correspondance téléphonique avec Windhoek dans le Sud-Ouest africain. 13. 18. 1. 37.

France

Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises agricoles contingentées.

Un décret du 5 janvier 1937, dont le texte a paru au Journal officiel du 7 du même mois, modifie comme il suit, à titre exceptionnel et jusqu'à dispositions contraires, les taux des taxes au payement desquelles sont astreints les importateurs de bois équarris ou sciés (position nº 128 bis du tarif douanier français) bénéficiaires de licences d'importation:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Taux de la taxe francs centimes français	Anciens taux de la taxe francs centimes français
128 bis	Bois communs équarris ou sciés:			
	Aulne, bouleau d'Europe, charme, châtaignier, chêne, érable, frêne, hêtre, orme, peuplier, platane, robinier, faux acacia d'Europe .	100 kilogr. brut	sans changement	
	Pin sylvestre . . .	100 kilogr. brut	0 10	6.40
	Autres bois	100 kilogr. brut	1 20	6.40

D'autre part, le susdit décret prescrit que les dispositions précédentes ne s'appliquent pas à l'Algérie. 13. 18. 1. 37.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz — **Wechsel- (Geld-) Kurse**

	Offiz. %	Privat %	Tägl. Geld %	Paris %	London %	Berlin %	New York %	Frankr.	Belgien	New York
				Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)				in % über (+) bzw. unter (—) Parität		
15. I.	1½	1¼	1	—0,75	+0,6875	—1,75	+1,00	—0,18	—0,90	—0,42
8. I.	1½	1¼	1	—0,75	+0,6875	—1,75	+1,00	—0,21	—1,01	—0,48
31. XII.	1½	1¼	1	—0,75	+0,50	—1,75	+1,00	—0,25	—1,04	—0,48
24. XII.	1½	1¼	1	—0,75	+0,4375	—1,75	+1,00	—0,24	—0,94	—0,52
18. XII.	1½	1¼	1	—0,75	+0,25	—1,75	+1,00	—0,21	—0,74	—0,54
11. XII.	1½	1¼	1	—0,75	+0,4375	—1,75	+1,00	—0,37	—0,72	—0,51

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½ %. 13. 18. 1. 37.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Januar 1937 — Situation au 15 janvier 1937

Aktiven — *Actif*

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation*
1. Goldbestand — *Encaisse or* *)			
im Inland — *en Suisse*	2,086,880,378. 45		
im Ausland — *à l'étranger*	629,732,968. 35		
	2,716,613,346. 80	+	3,109,141. 25
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*	53,052,608. 60	—	576,543. 80
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	8,952,994. 87		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	9,414,250. —	—	218,968. 19
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse*	21,950,000. —	—	1,550,000. —
5. Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist — *dénonçables à 10 jours*	36,094,442. 83		
andere Lombardvorschüsse — *autres avances sur nantissement*	3,119,260. 80	—	1,998,700. 87
6. Wertschriften — *Titres*	15,910,965. 90	+	13,709. 90
7. Korrespondenten — *Correspondants*			
im Inland — *en Suisse*	8,495,957. 78		
im Ausland — *à l'étranger*	3,321,173. 04	+	1,681,415. 60
8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — *Actifs du fonds d'égalisation des changes*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif* . .	50,764,529. 53	—	4,622,388. 27
Zusammen — *Total*	3,466,273,183. 55		

Passiven — *Passif*

1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	37,500,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,358,760,800. —	—	47,445,260. —
3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — *Autres engagements à vue*	1,469,428,827. 13	+	47,901,964. 32
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation des changes*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif* .	61,999,903. 02	—	4,619,038. 70
Zusammen — *Total*	3,466,273,183. 55		

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936. *Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936. *Taux pour avanc. 2½% dep. le 26 nov. 1936.* 13. 18. 1. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. Januar an — Cours de réduction dès le 18 janvier

Belgien Fr. 73. 65; Dänemark Fr. 95. 80; Danzig Fr. 82. 80; Deutschland Fr. 175. 20; Frankreich Fr. 20. 39; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 125. 75; Jugoslawien Fr. 10. 15; Luxemburg Fr. 18. 42; Marokko Fr. 20. 39; Niederlande Fr. 238. 80; Oesterreich Fr. 81. 25; Schweden Fr. 110. 60; Tschechoslowakei Fr. 15. 28; Tunesien Fr. 20. 39; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 40.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

EXPORT NACH **POLEN**

Regelmässige

SAMMELVERKEHRE

ab **BASEL** nach **LODZ und WARSCHAU**

sowie Spezialdienst ab Buchs nach den hauptsächlichsten Plätzen Südpolens 28-1

◆ **KRAKAU - LEMBERG - BIELITZ etc.**

Offerten und Auskünfte durch die

A. G. DANZAS & Cie - BASEL

ZÜRICH - SCHAFFHAUSEN - ST. GALLEN - BUCHS - CHIASSO - GENF

A. Saxer-Frey Aktiengesellschaft, Zürich

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1936 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes hiermit aufgefordert, allfällige Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Limmatstrasse 21 in Zürich 5, anzumelden. (5060 Z) 126

Zürich, den 29. Dezember 1936.

A. Saxer-Frey Aktiengesellschaft in Liq.
Der Liquidator: **Max Häberle.**

Hasilia Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur siebenten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

ins Bureau der Gesellschaft, Rämistrasse 29, Zürich 1
auf Dienstag, den 2. Februar 1937, 15 Uhr

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, Bericht der Kontrollstelle sowie Bilanz mit Gewinn- und Verlust-Rechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 203
5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlust-Rechnung mit Geschäftsbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, 5 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte.

Zürich, den 18. Januar 1937. **Die Verwaltung.**

Thurgauische Kantonalbank

STAATSGARANTIE

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit **31. März 1937** kündbar werdenden **Obligationen unserer Bank** zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Die Konversionsofferten werden wir auf die Fälligkeitstermine bekanntgeben. 207

Die früher gekündigten, in den Monaten **Januar, Februar** und **März 1937** fällig werdenden **Obligationen unserer Bank** erneuern wir, solange Konvenienz, zum Satze von **3½%**, auf **4½** Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Weinfelden, im Januar 1937.

Die Direktion.

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft

Compagnie Générale du Cinématographe S. A.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 26. Januar 1937, nachmittags 5 Uhr
im Bahnhofbuffet II. Kl., im I. Stock, Zürich 1

TRAKTANDEN:

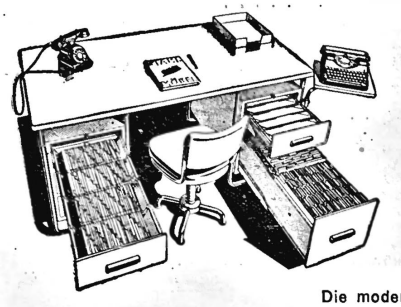
1. Geschäftsbericht für das Jahr 1936 und Jahresrechnung pro 1936.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals auf 2,3 Millionen und entsprechende Abänderung von Art. 6 der Statuten.
6. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses. (5211 Z) 194

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen den Herren Aktionären im Domizil der Gesellschaft, Limmatquai 3, Zürich 1, zur Einsicht auf. Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens 3 Tage vor der Versammlung bei der Schweiz. Volksbank in Zürich zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen., wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 14. Januar 1937. **Der Verwaltungsrat.**

In Fabrik- und Versandkörben
Prämienkorbwaren
Korbflaschen
Rohrmöbel
Alles

Cuenin-Hüni & Cie.,
Kirchberg (Kt. Bern)
Korbwaren- & Rohrmöbelfabrik
mit Filiale in **Brugg** (Kt. Aargau) und Heimindustrie in Arth am See. 101



Die moderne Zeit verlangt moderne Arbeitsmittel. Verwenden Sie die praktischen, raumsparenden

Bigla Stahlmöbel

Unverbindliche Beratung und Prospekte durch

Bigler-Spichiger & Cie. A.-G., Biglen (Bern)

Rayonvertretungen:
Ostschweiz: J. F. Pfeiffer, Zürich.
Kt. Baselstadt und Baselland: J. F. Pfeiffer, Basel. Steiner, Guhl & Cie. A.G., Basel.
Kt. Genf: W. Bertrand, Genève.
Kt. Schaffhausen: J. F. Pfeiffer, Schaffhausen.
Kt. Tessin: S.A. Forniture d'Ufficio Moderno, Lugano.
Kt. Waadt und **Wallis:** Krieg & Cie., Lausanne.

19-1

Es kann vorkommen, daß man einmal die Schlüssel vergißt, niemals aber Oldenkott, wenn man Pfeifenraucher ist. Oldenkott uralte Marke, noch heute die Beste. Pakete zu Fr. —.80, —.90, 1.—.

Auskunftei
Lehmann & v. Glutz
Aebistrasse 16
Bern

Wir besorgen **Handelsauskünfte auf alle Plätze der Welt zu coulanten Bedingungen.** Langjährige Erfahrung im Handel und im Auskunftsfache, **kaufmännische Erledigung.** 458
Referenzen zu Diensten.

Lizenz- od. Patentverkauf

Inhaber des Patentes **Nr. 166796:**
«Verfahren zur Herstellung v. Kautschukwaren mit einer gehärteten Oberfläche»
ist bereit, mit Interessenten zwecks Lizenz- oder Patentabgabe in Verbindung zu treten.
Anfragen an 210
Patentanwalt **Moser,**
Marktgasse 40, **Bern.**

Zu kaufen gesucht
Buchhaltungs-Maschine
wenn möglich National Ellis oder Super Metal. Es kommen nur gute Occasionen in Frage. Offerten unt. Chiffre **P 765 W** an **Publicitas Winterthur.** 201

Handels-Hochschule St. Gallen

Das **Vorlesungsverzeichnis** für das am 14. April beginnende **Sommersemester** wird vom Sekretariat auf Verlangen kostenlos zugesandt. 202

Inkassoaufträge für den Tessin

führe ich, ohne Vorschüsse zu verlangen, aus und setze die Bedingungen mit den Klienten v. Fall zu Fall zum Voraus fest.
Rechts- und Notariatsbureau Barboni
Creditreform, **Lugano.** 3059

Der Schweizerische Rechtsberater
für jedermann. Neueste Ausgabe!

Auskunft und Beratung in den verschiedensten Rechtsfragen. Von Dr. jur. Hiestand, Rechtsanwalt, **Zürich.**

Inhalt: Wie leite ich einen Zivilprozess ein? Praktische Winke für die Prozessführung. Eingaben, Klagen, Formulierung, Appellation, Instanzen, Fristen. — Betreibungen durchführen. Rechtsvorschlag. Rechtsöffnungsklage. Pfändung. Konkursverfahren. Nachlassvertrag. — Polizeisachen. Steuerangelegenheiten. — Vereinswesen. Erbrecht. Erbschaftssachen aller Art. Erbteilung usw. — Vormundschaftswesen. Güterrecht. Grundbuchwesen. Verträge aller Art. Obligationenrecht. Haftung. Handelsrecht. — Wechsel und Scheck. — Hypothekensachen, Kauf von Grundstücken usw., ferner Pacht, Miete, Abzahlung, Mängelrüge, Darlehen, Pfandrechte, Verjährung, Bürgschaften usw. — Strafklage. — Zollsachen. Warenein fuhr. Versicherungsrecht. Patentschutz. Unlauterer Wettbewerb. — Rekurse. Gemeindeverwaltung. Erklärende Ausführungen z. Verkehrs-, Fabrik-, Lebensmittel- u. Baugesetz. — Allerlei spezielle Rechtsfragen.

Für jedermann ein wertvoller Berater in jeder Situation.
Solid gebunden, rund 390 Seiten Fr. 8.80

Und dann nicht vergessen: **Grosser, moderner**

Schweizer Briefsteller

für Geschäfts- und Privatgebrauch. Neueste Auflage.
Sie müssen Ihre Briefe usw. nach neuzeitlichen Grundsätzen eindrucksvoll gestalten. — Benützen Sie für alle Ihre Briefe den erstklassigen Schweizer Briefsteller. Es lohnt sich. — Direkt für die Praxis anwendbare Wegleitungen und mehrere Hundert bester Musterbriefe.
Der neuzeitliche Geschäftsbrief in allen seinen verschiedenartigen Formen mit sehr guten, praktischen Musterbeispielen. Betreibung, Konkurs, Nachlassvertrag. Wechsel- und Scheckverkehr. Abzahlung. Geschäftliche Briefe im Privatleben für alle möglichen Fälle usw. Gesuche, Eingaben an Behörden. Korrespondenz in Gerichtssachen etc.
Gebunden Fr. 6.30. 148-1

Buchhandlung u. Verlag P. Strub, Chur, Loestr. 46

Für Banken und Gemeinden
Safes, Archivtüren, Panzertüren und Kassenschränke
aus Bankumbau sehr günstig abzugeben. Offerten unter Chiffre **G 5228 Z** an **Publicitas Bern.** 204

Jeune énergie
Capital frais
Commerçant, possédant excellente pratique Suisse et Etranger, cherche à se placer dans commerce ou industrie, pour décharger patrons actuels, avec possibilité de reprise, par la suite, ou participation active. Prière faire offres sous chiffre **A. 2472 L.** à **Publicitas Lausanne.**
195

Brawass A.-G., in Liq., Birsfelden

Aufforderung zur Anmeldung der Ansprüche

Die Aktionäre der Brawass A. G., Birsfelden, haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1936 die **Auflösung und Liquidation** der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 O. R. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, allfällige Ansprüche bis **15. Februar 1937** beim Liquidator anzumelden. (2223 Q) 196 i

Brawass A. G. in Liq.
Der Liquidator: **Dr. V. Laepple,** Rittergasse 33, **Basel.**

„Zaklady Elektro Spolka Akcyjna in Laziska Gorne"

Veröffentlichung

Gemäss Art. 398 H. G. B. und § 13 des Statutes wird hiermit bekanntgegeben, dass die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Dezember 1936, abgehalten vor dem Notar Dr. Franciszek Mazurkiewicz in Katowice, ul. M. Pilsudskiego 7, den Beschluss des Vorstandes der Gesellschaft, eine Obligationenanleihe in Höhe von zl. 8,000,000 mit hypothekarischer Sicherung auf den Grundstücken Laziska Gorne, Grundbuchblatt 357, 358, 359 und 360 aufzunehmen, bestätigt hat. (5005 AB) 205

Aktiengesellschaft „VOLTA"
für elektrische & industrielle Unternehmungen

Dividenden-Zahlung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Januar 1937 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1935/36 mit 5 % festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab, unter Abzug der eidg. Couponssteuer von 6 %, gegen Einreichung von Coupon Nr. 4 bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel. (2227 Q) 197 i

Basel, den 15. Januar 1937.

Der Verwaltungsrat.

Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève

Le paiement du dividende 1935/36 sera effectué à partir du vendredi 15 janvier à la Caisse des Etablissements suivants:
MM. **Lombard, Odier & Cie., Genève,**
Société de Banque Suisse, Genève
par fr. 5.— sous déduction de l'impôt fédéral de 6 % contre remise du coupon № 3. (25/1x) 199

Genève, le 14 janvier 1937.

Le Conseil d'administration.

5% Obligationen-Anleihe der Rigibahn-Gesellschaft
von 1928

Die Inhaber unserer 5% Obligationen von 1928, welche ihre Titel s. Zt. nicht bei den durch das hohe Bundesgericht bezeichneten Depotstellen eingereicht haben, werden ersucht, ihre Obligationen bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Sitz Luzern, zur Abstempelung einzureichen, wo auch die ihnen gemäss Gläubigerabkommen vom 4. September 1936 gegen Ablieferung der Coupons per 1. Januar 1934 bis und mit 1. Januar 1937, zukommenden Prioritätsaktien bezogen werden können. 193

Luzern, den 14. Januar 1937. **Rigibahn-Gesellschaft.**

Gewerkschaft des Steinkohlenbergwerks Graf Schwerin
(Tilgung von 4½%igen Verpflichtungsscheinen von 1930)

Unter Hinweis auf die am 27. Oktober 1936 in diesem Blatte erschienene Bekanntmachung wird mitgeteilt, dass die Verpflichtungsscheine der Reihe A: Nr. 14001/14927 = 927 Stück über je 1000 sfr. oder nom. 927.000 sfr. durch Feuer vernichtet sind. (5004 AB) 200

Bochum, im Januar 1937. **Der Repräsentant.**

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne